

1. Adevărul : Gripa porcină a ajuns la Ruse. În: Adevărul, 109; 24/05/2009, p. 03.
Ministerul Sănătății din Bulgaria a identificat 15 cazuri de gripă AH1N1, una dintre persoanele suspecte de contaminare fiind un cetățean spaniol spitalizat în orașul Ruse.
614
2. Adevărul : Palatul Nimănui, pe malul Mării Negre, la Balcic. În: Adevărul, 5600; 16/07/2008, p.09.
Numele reginei Maria a fost șters din istoria propriului palat de la Balcic.
008
3. Avram, Arina : Cavalerii templieri din Bulgaria își caută rădăcinile / Arina Avram. În: Adevărul , 5216; 19/04/2007, p.10.
În zona orașului Ruse arheologii au descoperit cruci de piatră similare cu cele ale templierilor.
902
4. Barcan, Luiza: Pictori de azi la Balcic, a 4-a ediție / Luiza Barcan. În: Adevărul, 875; 13/06/2007, p. 05.
Din iunie 2004 se organizează la Balcic tabără de creație plastică românească.
75
5. Băluțescu, Ramona : Românii din Bulgaria fără drepturi/ Ramona Băluțescu . În: Adevărul, 5396; 15/11/2007, p. 04.
Simpozionul Internațional al Românilor din Balcani de la Vidin, între 9-11 nov., arată că Bulgaria nu recunoaște statutul de minoritate etnică.
323
6. Bragarov, Yuri : Profesorii giurgiuveni solidari cu colegii lor din Ruse/ Yuri Bragarov. În: Jurnal giurgiuvean, 41; 19/10/2007, p.11.
Despre greva profesorilor din Bulgaria.
37
7. Brîncoveanu, Gelu : Fotografie bulgară la Muzeu / Gelu Brîncoveanu În: Informația de Giurgiu, 453; 04/11/2009, p. 05.
Ioana Barakova și Plamen Barakov au expus 50 de fotografii pe simezele Muzeului Județean "T. Antonescu".
77
8. Călin, Oana : Muzeul Județean - Pentru un viitor împreună / Oana Călin. În: Jurnal giurgiuvean, 705; 14/11/2008, p. 03.
Parteneriat cultural cu finanțare europeană între Muzeul Județean Giurgiu, Muzeul Regional Ruse și Asociația pentru Educația Romilor "Khetanes".
069

9. Călin, Oana : Venus la Dunărea de Jos / Oana Călin. În: Jurnal giurgiuvean, 693; 22/10/2008, p. 02.
Parteneriat cultural între muzeele giurgiuvene și bulgărești din orașele dunărene.
069
10. Cuvântul Liber : Common Traditions - PROIECT EUROPEAN DE TINERET. În: Cuvântul liber, 1064; 13/05/2010, p. 02.
Articolul face o descriere a proiectului.
341.217(4) UE
11. Cuvântul Liber : "Conferința privind Strategia Uniunii Europene pentru Regiunea Dunării-Ruse /Giurgiu". În: Cuvântul liber, 1066; 27/05/2010, p. 03.
Conferință ce are drept scop elaborarea unei strategii de mediu și valorificarea potențialului economic.
341.217(4) UE
12. Cuvântul Liber : Întâlnire româno-bulgară pe teme culturale. În: Cuvântul liber, 1035; 15/10/2009, p. 04.
Oameni de cultură din Ruse și reprezentanți ai Centrului Cultural Local Ion Vinea au luat parte la discuții privind colaborarea și punerea în practică a unui proiect cultural-artistic cu finanțare europeană.
008
13. Cuvântul Liber : Program internațional de master. În: Cuvântul liber, 1024; 30/07/2009, p. 04.
30 de locuri au fost scoase la concurs în cadrul unui Program Internațional de Master în Administrația Publică Europeană în cadrul Centrul European Internațional Româno - Bulgar(BRIE) de la Giurgiu.
378 35
14. Cuvântul Liber : Spectacol susținut de copiii din Ruse. În: Cuvântul liber, 926; 09/08/2007, p. 07.
La Sala Mare a Casei de Cultură a avut loc un spectacol oferit de copii și tinerii talentați ai Centrului Cultural din Ruse.
791
15. Dolcea, Dan: Trăiască Bulgaria! / Dan Dolcea. În: Adevărul, 6114; 18/03/2010, p. 05.
Spectacolul Teatrului Național din Sofia cu piesa Exilații după Ivan Vazov pe scenele românești.
792
16. Dumitru, Marius: Autoritățile bulgare nu recunosc 150.000 de români / Marius Dumitru. În: Jurnal giurgiuvean, 32; 17/10/2007, p.07.
Poziția naționalistului Donceo Dobrev în privința minorităților.
323

17. Gaghiu, Adriana : Împreună în Europa extinsă / Adriana Gaghiu. În: Cuvântul liber, 897; 18/01/2007, p. 01; 08.

La finele anului 2006, grădinița Dumbrava minunată din Giurgiu a desfășurat o acțiune în cadrul manifestării Tradiții și Obiceiuri Culturale Locale, proiect internațional transfrontalier, desfășurat în parteneriat cu grădinița ODZ Sinceț din Bulgaria.

37

18. InfoPRESS : Bilanț transfrontalier. În: Informația de Giurgiu, 324; 18/04/2007, p. 03. Marți, 10 apr. la Ruse a avut loc o nouă întâlnire a membrilor Asociației Euroregiunea Danubius.

061 Danubius

19. InfoPRESS : Tinerii din Giurgiu și Ruse au învățat împreună să facă proiecte europene. În: Informația de Giurgiu, 356; 28/11/2007, p. 08.

S-a finalizat proiectul Club româno-bulgar "EU și UE" la Giurgiu având ca obiectiv colaborarea între elevii din Ruse și Giurgiu în diferite domenii.

37 341.217(4) UE

20. Informația de Giurgiu : Colaborare între Filarmonica Ruse și orchestra Giurgiu. În: Informația de Giurgiu, 429; 20/05/2009, p. 04.

Directorul Operei și Filarmonicii din Ruse, Nayden Todorov, a vizitat vineri, 8 mai, Centrul Cultural "Ion Vinea" în vederea stabilirii unor parteneriate culturale.

78

21. Jurnal giurgiuvean : Solidarizarea cu asistentele medicale din Bulgaria condamnate la moarte. În: Jurnal giurgiuvean, 03; 26/01/2007, p. 01.

61

22. Jurnal giurgiuvean : Vocea Bulgariei în spațiu a pozat pentru cititorii Jurnalului. În: Jurnal giurgiuvean, 19; 18/05/2007, p. 02.

Jurnaliștii giurgiuveni invitați de onoare la Zilele Orașului Ruse.

78 791

23. Mănăilă, Ioan : Împreună de Ziua Națională a Bulgariei / Ioan Mănăilă. În : Giurgiu Express, 757; 05/03/2010, p. 05.

Eveniment găzduit de Biblioteca Județeană "I.A. Bassarabescu" în cadrul parteneriatului de colaborare cu biblioteca "Liuben Karavelov" din Ruse.

027

24. Mânzat, Ioana : Cursuri de limbă bulgară la Giurgiu / Ioana Mânzat. În: Informația de Giurgiu, 426; 29/04/2009, p. 04.

În cadrul proiectului "Dezvoltarea afacerilor..." se organizează cursuri de limba bulgară la Giurgiu, similar, zeci de bulgari studiază limba română la Ruse.

811.163.2 + 811.135.1

25. Mânzat, Ioana : Elevii din Giurgiu și Ruse continuă proiectele comune / Ioana Mânzat. În: Informația de Giurgiu, 402; 29/10/2009, p.05.
 În cadrul proiectului "Împreună pentru viitor" 150 de elevi din Giurgiu și Ruse participă în cluburi tematice privind UE.
 341.217(4)UE 37
26. Mânzat, Ioana : Giurgiu, partener într-un nou proiect cu alte 6 orașe europene / Ioana Mânzat. În: Informația de Giurgiu, 403; 05/11/2008, p. 13.
 În perioada 15-17 octombrie la Veliko Târnovo s-a discutat proiectul "UE - Comunitate cu viitor intercultural."
 008 341.217(4)UE
27. Mânzat, Ioana : Voluntarii Crucii Roșii din Giurgiu și Ruse vor organiza acțiuni comune / Ioana Mânzat. În: Informația de Giurgiu, 437; 15/07/2009, p. 08.
 Filialele din Giurgiu și Ruse ale organizației Crucea Roșie au semnat vineri, 3 iulie, la Ruse un parteneriat de colaborare transfrontalieră.
 061 Crucea Roșie 61
28. Mitroi, Mariana : Parteneriat cultural : colaborarea dintre Bibliotecile din Giurgiu și Ruse demarează în forță / Mariana Mitroi. În: Cuvântul liber, 1052; 18/02/2010, p. 10.
 Pe 3 februarie a.c. s-a semnat în orașul Ruse un contract de colaborare între Biblioteca Regională „Liuben Karavelov” din Ruse - reprezentată de Rumian Gancev - și Biblioteca Județeană „I.A. Bassarabescu” Giurgiu - director Ion Gaghiu.
 027
29. Mițoi, Nina: Giurgiu și Ruse-orașe prietene / Nina Mițoi. În: Cuvântul liber, 932; 20/09/2007, p. 06.
 Galeria de Artă giurgiuvencă au găzduit expozițiile "Dunărea-fluviu european. Orașe dunărene din Bulgaria și România" și "Giurgiu și Ruse-orașe prietene" organizate de Direcția Județeană a Arhivelor Naționale Giurgiu în colaborare cu instituția similară din Ruse.
 061.4
30. Păunescu, Emil: O situație rușinoasă / Emil Păunescu. În: Jurnal giurgiuvean, 660; 18/05/2007, p. 06.
 Inaugurarea unei plăci comemorative Vasil Revski în Giurgiu, într-un spațiu neîngrijit.
 061.75
31. Păunescu, Emil: Un proiect bulgar promițător / Emil Păunescu. În: Informația de Giurgiu, 327; 09/05/2007, p. 13.
 La Ruse a fost lansat proiectul Crearea și promovarea relației culturale transfrontaliere realizat de Asociația Euroregiunea Danubius în parteneriat cu Consiliul Județean Giurgiu.
 341.217(4) UE

32. Petcu, Marcela : Trei tineri talentați giurgiuveni au expus pe simezele bulgărești / Marcela Petcu. În: GIURGIUVEANUL, 11; 09/01/2010, p. 04.
Despre expoziția "Formă, Sunet și Culoare" organizată la sediul Galeriei de Artă din Ruse.
061.4
33. Răchită, Petrică : Bulgarii se dau români pentru a face facultăți gratis la București și Craiova / Petrică Răchită. În : Adevărul, 5135; 13/01/2007, p. 11.
În schimbul a câteva mii de euro, studenții bulgari termină o facultate în România să știe limba română.
378
34. Sfetcu, Cătălina : Giurgiuvenii și cetățenii din Ruse, împreună de Ziua Bulgariei / Cătălina Sfetcu. În: Informația de Giurgiu, 470; 10/03/2010, p. 05.
Manifestările dedicate Zilei Naționale a Bulgariei ținute la sediul Bibliotecii Județene "I.A. Bassarabescu" Giurgiu.
027
35. Sfetcu, Cornelia : Proiectul transfrontalier "Pentru un viitor împreună", la final / Cornelia Sfetcu. În: Cuvântul liber, 1025; 06/08/2009, p. 06.
Parteneri în proiect - Muzeul Județean Teohari Antonescu, Consiliul Județean Giurgiu, Muzeul Regional de Istorie din Ruse și Asociația pentru Educația Rromilor Khetanes - au urmărit crearea unui dialog intercultural între minoritatea rromă și populația majoritară. Proiectul s-a finalizat cu editarea unui volum de istorie bilingv.
341.217(4) UE 323
36. Stan, Cerasela: Doi artiști bulgari și-au expus fotografiile la Muzeul din Giurgiu / C.S. În: Giurgiu Express, 725; 30/10/2009, p. 05.
Doi fotografi bulgari Yana și Plamen Barakov și-au expus lucrările la Muzeul Județean T. Antonescu din Giurgiu.
061.4 : 77
37. Trăsnea, Ana-Maria: Delegație din Bulgaria în vizită la Giurgiu / Ana Maria Trăsnea. În: Informația de Giurgiu, 450; 14/10/2009, p. 16.
O delegație formată din 50 de oameni de cultură din Ruse au vizitat joi, 01.10.2009 orașul Giurgiu, la invitația directorului Centrului Cultural "Ion Vinea", Virgil Pețanca.
008
38. Trăsnea, Ana-Maria : Parteneriat între bibliotecile din Giurgiu și Ruse / Ana Maria Trăsnea. În: Informația de Giurgiu, 467; 17/02/2010, p. 07.
027

39. Trăsnea, Ana-Maria : Lansarea proiectului "Pentru un viitor împreună" / Ana-Maria Trăsnea. În: Informația de Giurgiu, 433; 17/06/2009, p. 15.

La 9 iunie a fost lansat proiectul transfrontalier "Pentru un viitor împreună" realizat de Muzeul Giurgiu și Muzeul Ruse.

341.217(4) UE

40. Trăsnea, Ana-Maria : Pentru un viitor împreună, concluzii după 12 luni de implementare / Ana-Maria Trăsnea. În: Informația de Giurgiu, 440; 05/10/2009, p. 01.

Proiectul cu finanțare europeană de Muzeul „T. Antonescu” Giurgiu și Muzeul Regional Ruse s-a finalizat cu editarea unui bilingv despre comunitățile rromne din Euroregiunea Ruse-Giurgiu.

341.217(4) UE 323

41. Valahul, Ioan: După mai bine de un an de la aderare la UE a României și Bulgariei, spiritul balcanic predomină la diferite niveluri / Ioan V(a)lahul. În: Jurnal giurgiuvean, 01; 18/01/2008, p. 03.

Articolul dezbate statutul minorității românești, nerecunoscută în Bulgaria.

341.217(4) UE 323

42. Vintilă, Gina : Proiect transfrontalier încheiat cu succes / Gina Vintilă. În: Cuvântul liber, 981; 25/09/2008, p. 04.

A avut loc încheierea oficială a proiectului "Clubul Eu și UE continuă la Giurgiu", derulat de Direcția de Integrare Europeană din cadrul Consiliului Local Giurgiu în parteneriat cu Asociația "Educație pentru Mileniul III", Societatea Ecologistă "Noua Alianță", Școala generală nr. 4 "Mihai Eminescu", Open Society Club Ruse, Eu Spaces 21 Association Ruse. Obiectivul proiectului l-a reprezentat cooperarea între elevii din învățământul preuniversitar din Giurgiu și Ruse.

341.217(4) UE 37

43. Vintilă, Gina : Ziua Națională a Bulgariei - sărbătorită la Biblioteca Județeană "I.A. Bassarabescu" din Giurgiu / Gina Vintilă. În: Cuvântul liber, 1055; 11/03/2010, p. 03-04.

Pe 02 martie 2010 Biblioteca Județeană a sărbătorit, la Giurgiu, împreună cu cea din Ruse Ziua Națională a Bulgariei, prilej cu care a organizat și o expoziție de icoane.

027 061.4

44. Vitan, Codruța : Elevii români și bulgari au viziuni comune despre UE / Codruța Vitan. În: Jurnal giurgiuvean, 31; 15/10/2008, p. 03. Proiect transfrontalier "Europa fără frontiere" între Liceul "Viceamiral Ioan Bălănescu" și Colegiul "Cyril Filosof" din Ruse.

341.217(4) UE 37

45. Vladu, Bogdan: Ziua porților deschise BRIE / Bogdan Vladu. În: Jurnal giurgiuvean, 21; 06/06/2008, p. 05.

Bilanțul anual al Universității BRIE - prima promoție.

378

46. Vladu, Bogdan: Primul edil s-a lăsat încercat de emoțiile actului de cultură / Bogdan Vladu. În: Jurnal giurgiuvean, 35; 12/09/2008, p. 09.

Lansare de carte a autoarei Veleva Valeria.

821.163.2